ООО «СЭПО-ЗЭМ»
410040, Россия, г. Саратов, пр. 50 лет Октября, пл. Ленина

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ !

При покупке морозильника в магазине проверьте:
– отсутствие механических повреждений;
– работоспособность и комплектность;
– наличие в гарантийной карте в отрывных талонах отметки о дате продажи и штампа магазина.

Владелец устанавливает и пускает в работу морозильник самостоятельно, при этом он должен руководствоваться разделами 1, 4, 6, 7, 8 руководства по эксплуатации (РЭ) и соблюдать правила техники безопасности.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции, в Вашем морозильнике могут быть незначительные изменения, не отраженные в РЭ.

МОДЕЛИ МОРОЗИЛЬНИКОВ

«Саратов-104»
«Саратов-106»
«Саратов-104М»
«Саратов-106М»
«Саратов-175»

1 Общие указания

1.1 Морозильник предназначен для замораживания свежих пищевых продуктов и их длительного хранения в бытовых условиях. Морозильник должен эксплуатироваться в помещениях с температурой окружающего воздуха от плюс 16 °С до плюс 32 °С, относительной влажностью воздуха не выше 70 %. При температуре выше плюс 32 °С возможна непрерывная работа компрессора в режиме «хранение», что нежелательно. Прежде, чем пользоваться морозильником, внимательно ознакомьтесь с правилами, приведенными в настоящем руководстве.

1.2 Владелец при эксплуатации морозильника должен исключить:

– эксплуатацию морозильника на всех видах движущегося транспорта, а также в пунктах проката и местах общего пользования, связанных с предпринимательской деятельностью;

– несоблюдение правил установки и эксплуатации;

– небрежность при хранении и транспортировке;

– применение самодельных электрических приборов;

– ремонт морозильника лицами, не уполномоченными на производство гарантийного ремонта;

– нарушение пломбировок пускозащитного реле и датчика-реле температуры;

– нарушение электропроводки морозильника;

– включение морозильника в электросеть с колебаниями напряжения выше 242 В и ниже 198 В.

Примечание – Разрешается эксплуатация морозильника в организациях при условии назначения ответственного лица за соблюдением правил эксплуатации.

2 Технические требования

Таблица 1

Техническая характеристика	Модель		
	Саратов-175	Саратов-104 Саратов-104М	Саратов-106 Саратов-106М
Габаритные размеры, мм			
высота	1632	1958	1001
ширина	600	600	600
глубина	600	600	600
Общий объем морозильника, $дм^3$	250	304	125
Полезный объем морозильной камеры, $дм^3$	227	240	110
Суммарная площадь полок для хранения продуктов, $м^2$	1,12	1,578	0,609
Напряжение питающей сети, В	220	220	220
Частота, Гц	50	50	50
Потребляемая мощность, Вт	135	170	135
Класс энергетической эффективности по ГОСТ Р 51388-99	В	В	В
*Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха плюс 25 °С и температуре в морозильной камере минус 18 °С, кВт·ч, не более	1,2	1,21	0,75
Мощность замораживания, кг/сут, не менее	17,5	25	12,5
*Температура в морозильной камере, в режиме хранения, °С, не выше	минус 18	минус 18	минус 18
Время повышения температуры от минус 18 °С до минус 9 °С при отключении электроэнергии, ч, не менее	14	14	14
Масса морозильника (без упаковки), кг, не более	78	94	45
Содержание серебра, г	0,92676	0,92676	0,92676
Содержание цветных металлов, кг:			
алюминий	2,947	3,676	1,517
медь	0,892	0,892	0,892
*Объективная оценка температур и расхода электроэнергии осуществляется в лабораторных условиях в соответствии с ГОСТ 16317-87.			

3 Комплектность

В комплект поставки входит упакованный морозильник с комплектующими изделиями согласно таблице 2, Руководство по эксплуатации, Табличка энергоэффективности, Гарантийная карта.

Таблица 2

Позиция	Наименование	Количество, шт.		
		Саратов-175	Саратов-104 Саратов-104М	Саратов-106 Саратов-106М
1	Сосуд	8	10	4
2	Сосуд для ягод	1	1	1
3	Ручка	1	1	1
4	Опора задняя	2	2	2
5	Опора передняя	2	2	2
6	Упор	2	2	2
7	Винт для крепления ручки	2	2	2
8	Винт для крепления упора	2	2	2
9	Заглушка для винта ручки	2	2	2
10	Шайба для крепления упора	2	2	2

Примечание - Расположение комплектующих изделий приведено на рисунках 1, 1а, 1б.

4 Требования безопасности

4.1 Морозильник разработан для использования внутри отапливаемых помещений. Вне помещений пользование морозильником не допускается.

4.2 Морозильник не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании морозильника лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с морозильником.

4.3 Перед подключением морозильника к электрической сети проверьте вилку и шнур на отсутствие повреждений изоляции.

4.4 При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

4.5 Морозильники выпускаются с электрозащитой класса «0» – без устройства для заземления или класса «1» – штепсельная вилка и входящие элементы соединены электрически с заземлением.

4.6 Если розетка в Вашей квартире не подходит к вилке сетевого шнура морозильника, то Вам необходимо обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки.

ВНИМАНИЕ! МОРОЗИЛЬНИК КЛАССА ЗАЩИТЫ «1» ПОДКЛЮЧАЙТЕ ТОЛЬКО К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ, ИМЕЮЩЕЙ ЗАЗЕМЛЕНИЕ.

4.7 В случае, если Вы устанавливаете морозильник в помещение, не снабженное квартирным устройством защитного отключения, морозильник эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим значения параметров не хуже: диапазон номинальных напряжений от 220 до 240 В, переменный ток частотой 50 Гц, номинальная мощность нагрузки не менее 1,3 кВА, время срабатывания по току утечки до 30 мА – не более 1 секунды. Операция по подключению УЗО выполняется механиком ремонтной организации за отдельную плату.

4.8 При появлении признаков замыкания электропроводки на корпус (пощипывание при касании к металлическим частям) отключите морозильник от электросети и вызовите механика для устранения неисправности.

4.9 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОДНОВРЕМЕННО ПРИКАСАТЬСЯ К ВКЛЮЧЕННОМУ МОРОЗИЛЬНИКУ И УСТРОЙСТВАМ, ИМЕЮЩИМ ЕСТЕСТВЕННОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ (ГАЗОВЫЕ ПЛИТЫ, РАДИАТОРЫ ОТОПЛЕНИЯ, ВОДОПРОВОДНЫЕ КРАНЫ И ДР.).

4.10 Отключайте морозильник от сети при: уборке его внутри и снаружи, перемещении на другое место, мытье полов под морозильником и устранении неисправностей.

4.11 Не допускайте попадания жидкости на приборы автоматики. При попадании влаги или воздействии пара на приборы автоматики или узлы электропроводки немедленно отключайте морозильник от электросети. Пуск в работу разрешается только после обеспечения условий безопасной эксплуатации.

4.12 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА В ПОМЕЩЕНИЯХ:

– С ХИМИЧЕСКИ АКТИВНОЙ СРЕДОЙ (ПОМЕЩЕНИЕ, В КОТОРОМ ПОСТОЯННО ИЛИ ДЛИТЕЛЬНО СОДЕРЖАТСЯ ИЛИ ОБРАЗУЮТСЯ ОТЛОЖЕНИЯ, ДЕЙСТВУЮЩИЕ РАЗРУШАЮЩЕ НА ТОКОПРОВОДЯЩИЕ ЧАСТИ);

– С ОСОБОЙ СЫРОСТЬЮ (КОГДА ПОТОЛОК, СТЕНЫ И ПРЕДМЕТЫ, НАХОДЯЩИЕСЯ В ПОМЕЩЕНИИ, ПОКРЫТЫ ВЛАГОЙ), С ТОКОПРОВОДЯЩЕЙ ПЫЛЬЮ;

– С ТОКОПРОВОДЯЩИМИ ПОЛАМИ (МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ, ЗЕМЛЯНЫМИ, ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫМИ).

4.13 В ЦЕЛЯХ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ МОРОЗИЛЬНИКА К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ САМОДЕЛЬНЫЕ: ПЕРЕХОДНИКИ, МНОГОМЕСТНЫЕ РОЗЕТКИ (ИМЕЮЩИЕ ДВА И БОЛЕЕ МЕСТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ) И УДЛИНИТЕЛЬНЫЕ ШНУРЫ.

4.14 ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ И ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ МОРОЗИЛЬНИК СВЕРХ УСТАНОВЛЕННОГО СРОКА СЛУЖБЫ (10 ЛЕТ) БЕЗ ТЕХНИЧЕСКОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ.

4.15 Морозильник соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза.

Сертификат соответствия ТС RU C-RU.AB24.B.05831, срок действия по 18.04.2022, выдан ООО "Сертификация продукции "Стандарт-тест", Место нахождения: 121471, Россия, город Москва, Можайское шоссе, дом 29.

5 Устройство морозильника

5.1 Основные сборочные единицы и детали показаны на рисунках 1 и 1а, 1б.

5.2 Морозильник укомплектован выдвижными сосудами и сосудом для ягод.

5.3 На передней панели верхней части морозильника расположены: блок сигнализации и управления, ручка датчика-реле температуры морозильника.

5.4 В конструкцию блока сигнализации и управления входят:

– индикатор красного свечения (аварийный режим);

– индикатор зеленого свечения (режим хранения);

– индикатор желтого свечения (режим замораживания);

– переключатель режимов работы морозильной камеры: в левом положении – режим хранения, в правом положении – режим замораживания.

5.5 Над блоком сигнализации и управления нанесены символы:

! – аварийный режим;

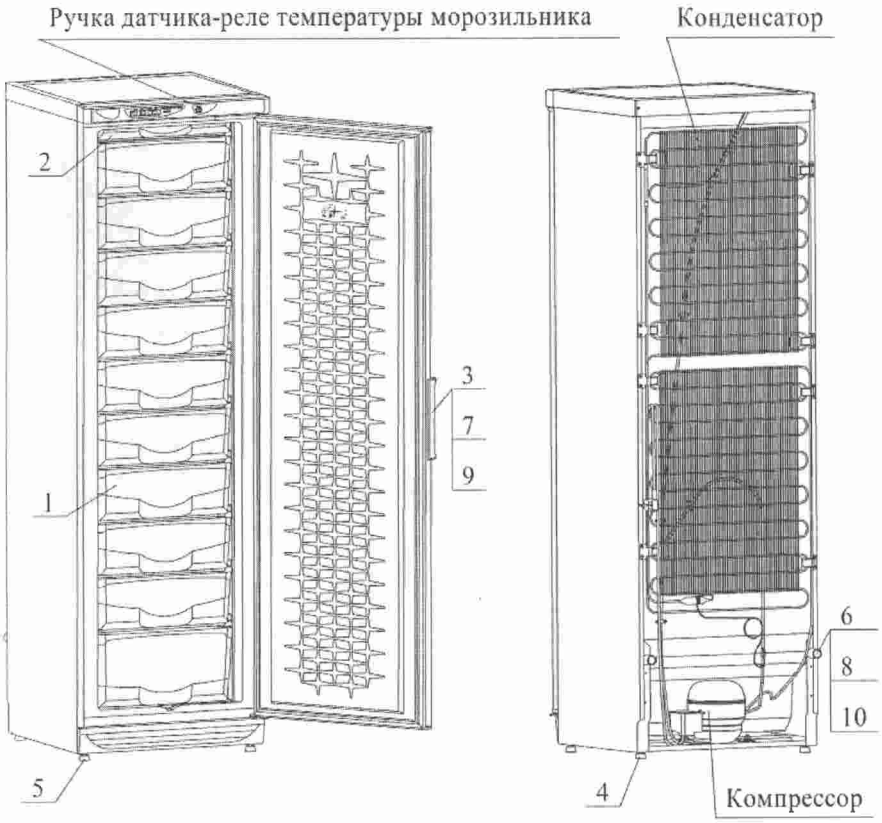
N – режим хранения;

S – режим замораживания;

N – S – переключатель режимов.

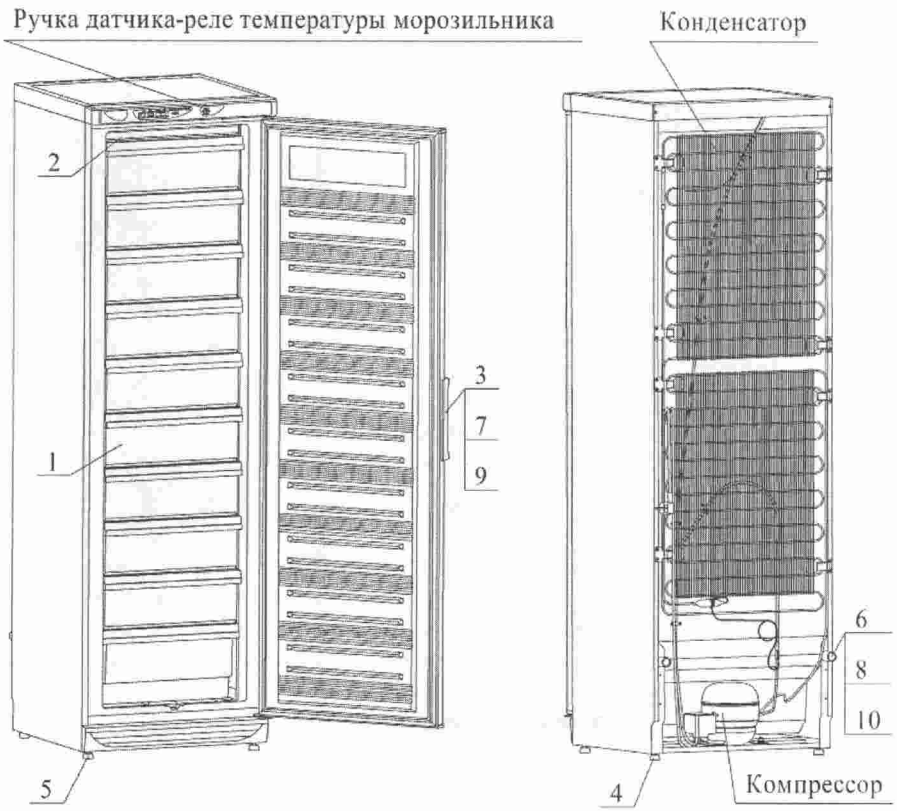
5.6 Морозильник выпускается с защитой от поражения электрическим током класса 0 или 1.

5.7 В морозильнике предусмотрена возможность перенавески двери на левостороннее открывание. Чтобы исключить поломку пластмассовых деталей, перенавеску дверей должен выполнять только механик сервисной службы (бесплатно – один раз в гарантийный период).



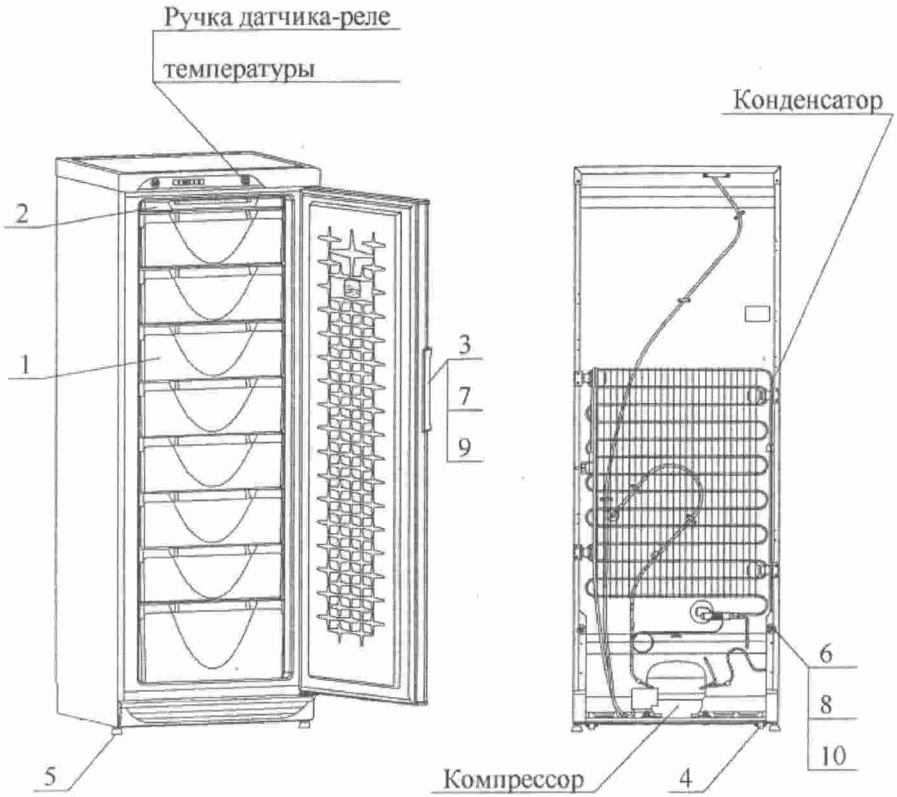
1 – сосуд; 2 – сосуд для ягод; 3 – ручка; 4 – опора задняя; 5 – опора передняя; 6 – упор; 7 – винт для крепления ручки; 8 – винт для крепления упора; 9 – заглушка для винта ручки; 10 – шайба для крепления упора

Рисунок 1 - Устройство морозильника «Саратов-104М», «Саратов-106М»



1 – сосуд; 2 – сосуд для ягод; 3 – ручка; 4 – опора задняя; 5 – опора передняя; 6 – упор; 7 – винт для крепления ручки; 8 – винт для крепления упора; 9 – заглушка для винта ручки; 10 – шайба для крепления упора

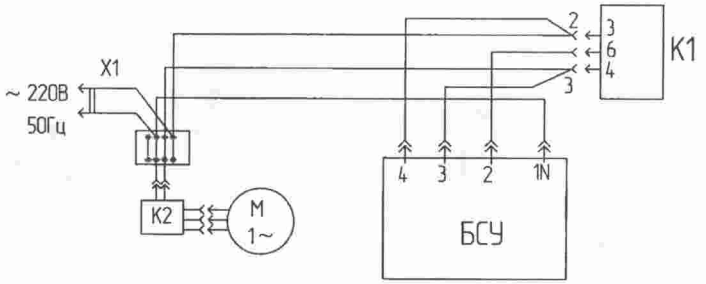
Рисунок 1а - Устройство морозильника «Саратов-104», «Саратов-106»



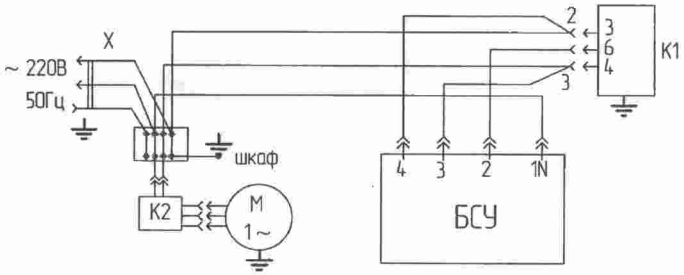
1 – сосуд; 2 – сосуд для ягод; 3 – ручка; 4 – опора задняя; 5 – опора передняя; 6 – упор; 7 – винт для крепления ручки; 8 – винт для крепления упора; 9 – заглушка для винта ручки; 10 – шайба для крепления упора

Рисунок 1б - Устройство морозильника «Саратов-175»

Класс защиты "0"



Класс защиты "1"



К1 – датчик-реле температуры; К2 – пускозащитное реле;
БСУ – блок сигнализации и управления; М – компрессор

Рисунок 2 - Схема электрическая соединений

6 Подготовка к работе

6.1 Перед пользованием морозильником необходимо выполнить следующие работы:

– ввернуть опоры задние, опоры передние, при этом морозильник допускается наклонять не более чем на 30°;

– отрегулировать высоту опор передних таким образом, чтобы морозильник занял устойчивое положение;

– установить упоры, закрепив их винтами;

– прилагаемыми винтами закрепить ручку к двери морозильника и закрыть их заглушками;

– вымыть, протереть и проветрить морозильник согласно разделу «Техническое обслуживание»;

– внесенный с мороза морозильник можно включать в работу только через 6 часов выдержки при комнатной температуре.

6.2 Перед включением морозильника в сеть необходимо убедиться в соответствии напряжения, указанного на табличке на задней стенке морозильника, напряжению сети.

6.3 Не допускается закрывать чем-либо вентиляционные отверстия, расположенные сзади на верхней крышке.

6.4 Штепсельная розетка должна находиться вне пределов (габаритов) задней стенки морозильника.

7 Порядок работы

7.1 Включите морозильник в сеть. Интервал между повторными включениями должен быть не менее 5 минут.

7.2 Переключателем установите режим замораживания (см. 5.5) в морозильнике. При этом загораются два индикатора: индикаторы желтого и красного свечения. Компрессор в режиме замораживания работает непрерывно.

Начинайте загрузку морозильника после погасания индикатора красного свечения (в пределах двух часов после включения). При очередной закладке продуктов в морозильник не рекомендуется загружать более производительности замораживания, так как при большей загрузке время замораживания увеличивается, а качество замороженных продуктов ухудшается. При меньшем количестве закладываемых продуктов время замораживания уменьшается.

7.3 По истечении времени замораживания поставьте выключатель клавишный в положение режима хранения. Погаснет индикатор желтого свечения, загорится индикатор зеленого свечения. В морозильнике автоматически будет поддерживаться указанная в разделе 2 температура.

7.4 Последующее загорание индикатора красного свечения свидетельствует о нарушении режима хранения (закладка большего количества продуктов или появление неисправности).

В морозильнике можно приготавливать лед, замораживать и хранить длительное время: мясные продукты, рыбу, хлебные и хлебобулочные изделия, овощи, фрукты и ягоды (кроме цитрусовых).

7.5 При замораживании и хранении продуктов рекомендуется:

– помещать в морозильную камеру только свежие продукты, расфасованные на необходимые Вам порции и обязательно упакованные в полиэтиленовую пленку, алюминиевую фольгу и другие материалы, не пропускающие влагу и запахи;

– придерживаться сроков хранения продуктов, указанных на сосудах;

– не помещать жидкие продукты в стеклянной таре;

– хранить продукты только в сосудах.

7.6 В сосуде для ягод можно заморозить плоды для гарнира или украшения. Для этого их свободно расположить в нем и оставить на 10 – 12 часов промерзать, затем переложить в упаковку и хранить в сосуде морозильника.

7.7 Положение ручки датчика-реле температуры морозильника означает:

«1» – наименьшая мощность охлаждения;

«5» – наибольшая мощность охлаждения.

7.8 В морозильнике могут быть слышны щелчки срабатывания датчика-реле температуры, потрескивания, возникающие в результате температурных перепадов, журчащие звуки движения холодильного агента по трубкам. Данные звуки носят функциональный характер и не влияют на работу и надежность морозильника.

7.9 Во время работы морозильника поверхность компрессора может нагреваться до 90 °С.

8 Техническое обслуживание

8.1 Многолетняя и безотказная работа морозильника зависит от правильной эксплуатации и надлежащего ухода. При пользовании морозильником на стенках испарителя образуется снежный покров. При образовании на испарителе, особенно на верхней его части незначительного снегового покрова (толщиной 2 – 3 мм), его следует удалить с помощью пластмассовой или деревянной пластинки, не приурочивая это к моменту оттаивания морозильной камеры. Если образовался плотный снеговой покров, препятствующий выдвижению верхней корзины и его нельзя удалить с помощью пластинки, необходимо произвести оттаивание морозильника.

8.2 Уборку производить следующим образом:

– отключить морозильник от сети;

– удалить из морозильника продукты и положить их в прохладное место;

– для ускорения процесса оттаивания дверь морозильника следует держать открытой, в один из сосудов поставьте сосуд с горячей водой. Запрещается для оттаивания использовать электронагревательные приборы;

– после удаления снежного покрова, вымыть испаритель смоченной в теплой воде мягкой тканью, досуха протереть. Наружные поверхности шкафа и двери протереть мягкой тканью, смоченной в теплой, слегка мыльной воде. Поверхность морозильной камеры и внутренней панели двери можно протереть тканью, смоченной содовым раствором (1 столовая ложка на 1 литр воды). При мытье внутренней панели двери нельзя допускать затекания воды за уплотнитель двери. Вымытый морозильник необходимо вытереть досуха мягкой тканью. Нельзя применять для чистки морозильника какие-либо порошки, пасты. Не реже одного раза в 6 месяцев рекомендуется очищать конденсатор от пыли волосяной щеткой или пылесосом. Не допускать попадания на конденсатор посторонних предметов.

9 Правила хранения и транспортирования

9.1 Морозильник может быть отключен на любой срок. Для этого отключите его от сети, тщательно промойте и насухо протрите. Дверь морозильника держите приоткрытой.

9.2 Перевозить морозильник разрешается только в вертикальном положении всеми видами транспорта, за исключением воздушного, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

При погрузочно-разгрузочных работах нельзя подвергать морозильник ударным нагрузкам.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ МОРОЗИЛЬНИК В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ.

ВНИМАНИЕ! НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ МОРОЗИЛЬНИК, ВЗЯВШИСЬ ЗА СТОЛЕШНИЦУ, КОНДЕНСАТОР, РУЧКИ ДВЕРЕЙ ДЛЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИХ ПОЛОМКИ.

9.3 Морозильник хранить в упакованном виде в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при относительной влажности воздуха не выше 70 %.

10 Перечень возможных неисправностей и методы их устранения

Таблица 3

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1 Повышенный шум, дребезжание	Неустойчивое положение морозильника. Трубопровод холодильного агрегата соприкасается с корпусом морозильника	Установить морозильник в соответствии с настоящим руководством (п. 6.1). Устранить касание, осторожно отогнув трубопровод
2 Включенный в электросеть морозильник не работает	Отсутствует напряжение в электросети. Нет контакта штепсельной вилки с розеткой	Проверить наличие напряжения. Обеспечить контакт штепсельной вилки с розеткой
3 Появляется запах в морозильной камере	Нерегулярная и нетщательная уборка морозильной камеры. Длительное пребывание морозильника в выключенном состоянии с плотно закрытой дверью. Хранение в морозильнике несвежих продуктов	Тщательно вымыть морозильную камеру и проветрить морозильник в течение 3 – 4 часов

Примечания

1 Частичное необмерзание испарителя дефектом не является.

2 В случае выявления других неисправностей обращайтесь в специализированную мастерскую.

11 Гарантийные обязательства

11.1 Гарантийный срок эксплуатации морозильника – 3 года на территории России и 1 год за границей РФ с даты продажи его через торговую сеть. Если день продажи установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска морозильника изготовителем.

Доставка морозильника для ремонта, его ремонт и возврат после ремонта владельцу производится силами и средствами предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт.

В течение гарантийного срока изготовитель (продавец) несет ответственность за неисправность морозильника в объеме и по процедуре закона РФ «О защите прав потребителей».

Примечание – В случае нарушения потребителем правил транспортирования, хранения, установки и эксплуатации, изделие гарантийному ремонту не подлежит, если это будет доказано изготовителем (продавцом).

11.2 Гарантийная карта прилагается к каждому морозильнику.

12 Утилизация

12.1 По истечении установленного срока службы (10 лет) потребителю необходимо обратиться в сервисную мастерскую для технического освидетельствования морозильника с целью обеспечения электро-пожаробезопасности. При последующей эксплуатации аналогичное освидетельствование проводить не реже одного раза в два года.

12.2 Если эксплуатация морозильника в дальнейшем невозможна, потребителю необходимо привести его в негодность следующим образом:

– отсоединить вилку от сети и перерезать провод;

– компрессор, холодильный агрегат, пускозащитное реле, электропроводка могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов;

– корпус морозильника и корпус двери подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией.

Выжигание теплоизоляции корпусов морозильника и двери категорически запрещается ввиду образования при горении токсичных веществ.

13 Реализация

Продажа продукции осуществляется в соответствии с правилами, установленными действующим законодательством страны, на территории которой она реализуется.